

FM $\frac{6}{2}$

ՀԱՅԿԵՏՆԻ
ԳՐԱԳՈՐԾԱԿ



Յ. Ո. ԲՈՂՈՄՅԱՆ
П. И. Чайковский

ԿՄՆ ԹԵՅՄԾՆ ԸԸՉ

ՆՄՅԿԱԵՄՆ ՆԵ ՅՆԵՄԿՈՆ ԵՍՈՆԱՄՅՈՆ
ՅՄ-ԵՄՆ ՆՄՅՅՅՆԵՆԹԵՅՅՈՄ

ДЕНЬ ЛИ ЦАРИТ

Для голоса с фортепиано
(сопрано или тенор)

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЙ ЭКЗЕМПЛЯР

ԵՅԵՅԵՅՅՅՈՒՆ 19 ՄԱՐՏԻՆ 40 ՏԱԽԵԿԱՄԻ
ՅՆՆԵՅՅՅՄԱՆ ԵՄԻՅԻՏԻ ՄՅՅՏԵՆՏՈՐ



კონა მიჰომს-ღა

ДЕНЬ ЛИ ЦАРИТ.

სიტყვები: პ. პაუხიძის.
თარგმანი: მ. პატარიძის.
მუსიკა: პ. ჩაიკოვსკის.

ДЛЯ СОПРАНО.

Слова А. Апухтина.
Перевод М. Патаридзе.
Музыка П. Чайковского.

Andantino.

espr.

PIANO

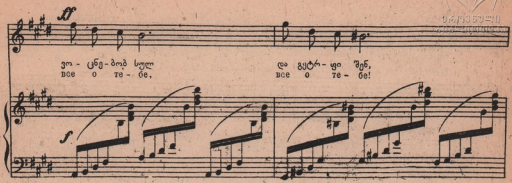
Handwritten notes on the left margin:
 აი
 მ
 ე

Allegro agitato.

riten. molto

ff

უო - ცნე - ბობ სულ და გუბრ - ვი შენ,
 ხეე 0 რე - ბე, ხეე 0 რე - ბე!



rit. a.

სულ მუ - დამ სულ, ბი - ბიგო
 ხეე, ხეე, ხეე, ხეე 0 რე -
riten.



a tempo

შენ!
 ბე!

a tempo




შენ - თან არ მან - ზი - ნებს წარ - სუ - ლის ლან - დი,
 Сие - я не стѣ - шен мне при - зрак бы - ло - го,

mf

მუ - ლი ძალად ამ - ღრ - და სი - უცა - რუ - ლით,
 серд - це вос - при - ну - до сви - दा. ღუ - ბი,

mf

რუხ - ნა და - რუხი, ნი - და, მგზნე - და - რე სი - ცუცა
 Не - ра, меч - ты, вдох - но - вен - но е слово,

mf

რად, გულ - ში ჰაჭვს კარ - გი, ნა - ზი რადი ი - თვე მან - ზე - ჰი
 все, что в ду - ше до - ро - го - го сви - то - го, не о - те -

mf

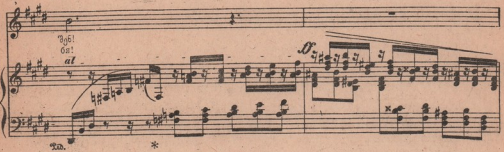
მეც, მეც ძვირ-ფა-სა მთელია ზე-ნი-სი
 бы, все, все от те-бя, все от те-бя

ccen *do*



მეც!
 бы!

al



ზე-ბე-ნი ლა - ლო თუ სეც-დე-ნიო სე - სეს,
 Бу-дут ли дни мо-и яс-ны, у-ны - ны,

mf



უ-ღრო-ლი მთ-მი-ქვავ სა-ბნა-ლო გულს,
 спо-ро ли сги-ну я, жизнь за-гу-бя,



2
 1



cresc.

გა - ხსოვ - დეს მგომ - ღა - სო, სა - ნან ძვერს გუ - ლო
 ანა - იო ო.1 - ნო, რთო დო სა - მოი მო - გი - ლი

cre *scen*

do

გო - ნე - ბა, გრძნო - ბა და ლე - ჭე - ბის ზვე - რა,
 ნო - მი - სმი, ჭუვ - სტა ი პეს - ნი, ი სი - ლი,

do

f

შენ გი - მღე - რის შენ, ყო - ვო - ლო.
 ვოი დღე - რა - ბი. ვოი დღე - რა - ბი.

f

mf *cre* *scen*

გო - ნე - ბა, გრძნო - ბა და ლე - ჭე - ბის ზვე - რა,
 ნო - მი - სმი, ჭუვ - სტა, ი პეს - ნი, ი სი - ლი.

mf *cre* *scen*

do al. *fff* riten. a tempo

Յո՛ւն, զո՛ւն - քո՛ւն Յո՛ւն, զո՛ւր - քո՛ւն
Ե՛ս, Ե՛ս, Ե՛ս, Ե՛ս ճԱՅ Ե՛ս - ին

do riten. a tempo *mf marcato*

no. simile

f *dim.* *f dim.* *mf* *p* *pp*

no. simile

106.1/3



ფასი 3 რბ.
ЦЕНА 3 РУБ.



ტექ. რედაქტორი: პ. შიჩაძე
Тех. редактор: П. Ширялов.